

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.

Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl., 1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr., a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția: Str. Iermii 11. — Administrația: Str. Cienădiei 3.

Se prenumără și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsșani 35.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înapoiază.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

La

Abonament lunar

pentru Iunie st. v.

— cu prețurile din capul foi —
invită

Administrațiunea ziarului „TRIBUNA“.

Sibiu, 1 Iunie st. v.

(Δ) „Nemzet“ în numărul seu de alături e foarte vesel. A aflat oficiosul budapestan, că reprezentanți municipali a comitatului Brașovului a votat o adresă de felicitare Arhiducesei Maria Valeria și părechii Preamalte împărătesci și regesci din cauza cununiei Arhiducesei; că a telegrafat nou numitului comite-suprem M a u r e r felicitându-l și exprimându-și municipiul bucuria, că e numit comite-suprem al comitatului Brașovului. Cu ocaziunea aceasta a încredințat municipiul brașovean pe guvern, că-l va sprijini în toate nsiunțele sale legale. Nici ministrul Bethlen n'a rămas fără ovațiuni. Acesta fu în cunoștință, că toate ovațiunile, câte i-s-au făcut la despărțirea sa de comitat, municipiul le face de ale sale. O apropiere așa de mare de guvernul unguresc și de organele sale, — exclamă oficiosul budapestan, — municipiul Brașovului n'a dovedit încă nici-odată.

A se bucura este permis ori-cui. De ce n'ar fi permis și unui guvern unguresc să se bucure, dacă, după douăzeci-și-trei de ani trecuți în era constituțională ungurescă, poate exclama odată, că municipiul Brașovului s'a apropiat de guvern și de organele acestuia ca nici-odată până acum.

Nu cercetăm. Din contră credem, că în municipiul Brașovului s'au întemplat toate așa după-cum dă „Nemzet“: s'au votat adrese, telegrame, s'a dat expresiune de aderență și așa mai departe. Este ceva extraordinar în treaba aceasta? Noi n'am scl, că este ceva extraordinar. Astfel de manifestațiuni au mai avut loc de atâtea-ori, nu numai la Brașov, ci în tot Ardealul, tocmai așa ca și în alte părți ale regatului unguresc, fără de a se timbra de apropiere către guvern și organele lui.

Adresele de felicitare și de omagii către persoane din casa domnitoare nici n'au de a face cu guvernul unguresc. Casa domnitoare este un ce stabil în monarhia austro-ungară, precând guvernele sunt trecătoare. A vota adrese membrilor din Casa domnitoare încă

nu are să dăcă, că se apropie cineva de guvern. S'ar pute întâmpla, că în același moment, când dinastiei se votează loialitate, guvernului să i-se voteze neîncredere.

Evenimentele în sinul casei domnitoare și sub alte guverne și în alte sisteme constituționale au servit de privilegiu la manifestațiuni omagiale nu numai din partea unui municipiu, ci din partea tuturor țărilor din monarhie. Cât pentru celelalte manifestațiuni, care privesc pe guvern și pe organele lui, oficiosul ar trebui să nu uite, că municipiul brașovean nu este din părțile acele ale regatului unguresc, unde acum se se introduce buna cuviință prin anumite „egylet“-uri.

Să nu serie dar' prea degrabă în contul apropierii de guvern ceea-ce după noi trebuie a se serie în contul bunei cuviințe.

Noi avem motive, când raționăm așa. Cel mai puternic dintre motivele noastre este, că nici guvernul unguresc, nici organele lui, prin nimica nu s'au deosebit, ca să motiveze o apropiere neobișnuită până acum a municipiului brașovean așa, după-cum o prezintă organul oficios.

Bucuria ziarului guvernamental însă este de a se căuta într'altceva, nu în ceea-ce s'a petrecut în timpul din urmă în municipiul brașovean.

Representanța municipiului Brașovului, în puterea legii electorale din părțile ardelen ale regatului unguresc, este astfel alcătuită, ca elementul săsesc să fie cel precumpănitor. Organul oficios dela Budapesta și consideră, după-cum se vede, municipiul brașovean de un municipiu săsesc. Și fiindcă în Budapesta, în sferele guvernamentale se așteaptă cu dor neastemperat, ca din mișcarea politică ce s'a ivit acum de curând între Sași să se rezulte ceva favorabil pentru guvernul unguresc, oamenii acestuia numără toate mișcările acestora, le aprepțiază și caută să le explice așa cum li-ar conveni lor și stăpânului lor, guvernului unguresc.

Manifestațiunea oficioasă tradează prin aprepțierea celor întemplate în adunarea generală a comitatului Brașovului, că sferele guvernului unguresc se bucură de pe acum de cele-ce au să urmeze în sinul poporului săsesc. Bucuria ziarului guvernamental este dar' de a se explica mai mult ca o anticipațiune, ca un mezelic față cu ceea-ce are se urmeze, după-ce Sașii se vor fi

pronunțat în 17 Iunie n. asupra atitudinii lor politice. Se înțelege, dacă pronunțarea va fi, cum se sperază la Budapesta și la Cluj, în favorul guvernului unguresc.

Nu scim, pentru ce atitudine politică se vor decide reprezentanții poporului săsesc, și de aceea nici nu ne putem pronunța, dacă este justificată anticipațiunea în materie de bucurie oficioasă.

Un lucru însă se vede clar și cu ocaziunea aceasta. Se vede, că în sferele guvernamentale se calculează numai la jertfe din partea naționalităților, fără de contraserviciu.

Mișcarea politică din urmă, încă neterminată, a Sașilor a stîrnit, după-cum se vede de un timp încoace din oficiosul din Cluj, o mulțime de nădejdi, că Sașii vor capitula înaintea guvernului unguresc. Oficiosul din Budapesta nu mai încapă în pele de bucurie, de bună-seamă din aceeași cauză și arată cu degetul la Brașov, dîcînd: începutul s'a și făcut. Capitulațiunea e ca și sigură.

Nu dăm însă cu ochii în nici o parte de nimica ce ar indica barem pe departe, care are să fie recompensa pentru „capitulare“. Afară doar' de ceea-ce li-se punea mai deunăzi Sașilor în perspectivă: de a fi asimilați de Maghiari, ca nu cumva să rămână prada eventuală a Românilor.

Sașii sînt un popor cu mult mai prudent, decât să aibă lipsă de sfatul nostru.

Ei se vor decide pentru atitudinea politică, care vor cugeta că le convine mai bine conservării lor în interesele misiunii culturale, fără de a capitula înaintea cuiva, mai ales fiindcă nu e nici o lipsă evidentă de capitulare.

Organele oficioase însă ar trebui să nu scape din vedere, că tocmai acum există un spirit în toată monarhia austro-ungară, nu numai între Sași, care îndeamnă pe popoare a eși din nămolul, în care le-a înămolit starea actuală de lucruri.

Între astfel de împregiurări este ușurătate de minte pentru un guvern a se preocupa, el cu toată împregiurimea lui, de speranțe de capitularea popoarelor și a sălta de bucurie, taxând capitularea de introdusă deja, îndată-ce într'un corn de țeară un municipiu votează acte de lealitate și bună cuviință.

Ordinul de satrap al metropolitului

Miron 'la reproduc „Românul“ din „București“, care totdeauna poartă un viu interes pentru cauzele Românilor din monarhia austro-ungară cu următorul comentariu:

„O tradare mai mare nici că se poate.

„Ne mai putînd suferi cele câte comite guvernul unguresc, preoții români se agită de luni de zile. Cităm cu o deosebită satisfacțiune dările de seamă ale conferențelor de protestare. Așteptăm pe fiecare zi ca să se manifesteze tot cu mai multă putere.

„În mijlocul acestor protestări demne, eată că vine păstorul și dăce: „Plecați capetele voastre, nu e treaba voastră să vă apărăți, când vi-se pune cuțitul în piept“.

„Ce tradare, ce rușine.

„Sperăm însă, că cu toată intimidarea ce guvernul o exercită și cu toată nemernicia prelaților ca Miron, virtutea strămoșească n'a perit din piepturile fraților nostri de dincolo până într'atîta, încât să asculte pe păstorul ce-i vinde.

„Să se ridice toți ca unul și cu demnitatea cuvenită să arete guvernului prăpastia, în care el singur se prăvăle nesocotind drepturile sfînte ale unui popor întreg.

„Demult, pentru noi, Miron era mort.

„Nu credeam să învie spre atîta urgie!“

La aceste pentru lămurire trebuie să mai adăugăm următoarele:

Colegii nostri dela „Românul“ se pare a confunda adevărata stare a lucrurilor, când vorbesc despre mai multe conferențe de protestare. Adevărul este, că s'au ținut câteva conferențe preoțesci de protestare în diecea unită de Oradea-mare în afacerea maghiarizării gimnaziului din Beiuș, dar' în arhidiecea greco-orientală de Transilvania, al cărei cap este metropolitul Miron, numai singur din Brașov s'a publicat o adresă către înaltpreasfinția Sa, în care este rugat să intervină în afacerea asilelor de copii. Și cu toate aceste înaltpreasfințitul vorbesce în circulara sa de „spirite agitate“, de „demonstrațiuni de natură politică“, de „mișcări“ și „porniri“ stricicioase bisericii. Cu alte cuvinte, prezintă biserica sa ca-și-când ar fi în deplină revoluție, ear' aceasta nu prin vre-un ordin rezervat, ci în publicitate, pentru-ca guvernul să o scie și să-i poată trage folosul. Aici este păcatul cel mare.

Apărarea Transilvaniei se pare a fi obiectul celor mai mari îngrijiri ale guvernamentelor unguresci. După cestiunea fortificării pasurilor dinspre România, le trebuie acum și căi ferate strategice în Transilvania. Astfel „i-se scrie“ oficio-

sului litografiat „Pester Correspondenz“ din pretinse cercuri militare din Viena: „Din proiectele generalului Bauer către delegațiunile adunate în Budapesta lipsește proiectul unei căi ferate strategice la granița sud-estică a monarchiei.

„O privire pe cartă ajunge pentru a arăta insuficiența liniilor ferate, care în cas de lipsă se facă cu puțință o concentrare mai mare de trupe contra Rușilor. Atară de linia Budapesta—Semlin n'avem altă cale ferată în această direcțiune, căci liniile căii ferate de Sud, respective liniile sudice de stat ungare, sînt suficiente pentru comunicațiunea comercială, dar' în cas de război, fiind unilaterale, ar spori numai confuziunea inevitabile. Pentru a pute deci săvîrși o concentrare mai iute de trupe mai mari, avem trebuință de o legătură dublă cu liniile deja existente.

Pentru a arăta necesitatea imperativă a acestei legături, ne permitem numai întreba-re, cum s'ar pute transporta un corp de armată din Ungaria-de-Sud în Transilvania sau în Bucovina, fără a fi expus deja în primele zile celor mai mari calamități? Câtă vreme funcționează corect linia Arad—Deva—Piski, se vor pute transporta pe și câteva trenuri via Arad—Timișoara, dar' în cazul unei întreruperi neprevăzute, sau a unui accident elementar, nu va rămâne alta, decât să punem trupele în marș pedestru pe drumul de țeară.

„Ce va fi însă atunci cu punctualitatea matematicese calculată a șilelor de mobilizare, judece fiecare laic.

„Nici un soldat cu judecată corectă să nu se amăgească cu gândul, că monarhia noastră va fi mai curînd sau mai tîrziu dela Nord atacată. Prin aceasta nu voim să ne dăm verdictul asupra fortificațiilor dela Lemberg, Cracovia și Przemyśl, care înghit milioane, dar' ni-se pare, că clădirea unei linii directe Sibiu—Cernăuți s'ar pute face cu puțin cheltueli“.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 1 Iunie st. v.

Afaceri interne.

În ședința comisiunii delegaționale unguresci pentru afacerile externe, ținută la 11 l. c. n., contele Kálnoky și-a exprimat mulțumita, că din nici într'o parte, nici chiar din partea opoziției, nu s'a făcut nici o obiecțiune esențială în contra direcției generale a politicii sale. El află, că e lucru natural, ca statele balcanice, care la noi joacă un mare rol, să fie luate în deplină considerare. Dacă avem în ve-

FOIȚA „TRIBUNEI“.

Frideric Fröbel și grădinile de copii.

(Urmare.)

În August 1850 dispuse Fröbel în castelul din Altenstein o mare sărbătoare de jucării, la care luară parte cam 300 copii din statele vecine și o mare mulțime de oameni din apropiere și din depărtare. Sărbătoarea făcîu o întipărire adîncă în cei prezenți și contribuî mulți, de a se interesa despre tendințele lui Fröbel în cercuri mai depărtate. La 1851 se căsătorî Fröbel a doua-oară, luîndu-și de soție pe vechia sa elevă și colaboratoare la desvoltarea grădinii de copii, conducătoarea afacerilor sale casnice, Luisa Levin. Dînsa trăiesce încă în Hamburg și este tot activă pentru afacerea grădinii de copii; în vara anului 1888 fu pensionată de bunul și umanul împărat Frideric al Prusiei, care apoi și muri în scurt după aceea.

În Liebenstein îndură Fröbel durerea cea mai umilitoare, timbrându-l adecă ministrul cultelor din Prusia, Raumer, de antichristian, ale cărei urmări fură de a fi departe reținut de granițele Prusiei. Această oprire a grădinilor de copii urmă în urma unei cutundări a lui Frideric Fröbel cu nepotul seu Carol Fröbel, care încercă o reformă politică-socială în educațiunea muierii, ale cărei baze erau cu totul opuse față cu ale unchiului seu. Înzadar scrisse Fröbel ministrului, căci nu ajută nimic; interdicțiunea rămase în valoare și nu se ridică decât la opt ani dela moartea lui.

Măngăiat oare-cum de aplausul consolator adunării generală a învățătorilor germani intruși la 1852 în Gotha, când toți cei prezenți la intrarea lui se ridicară ca un unic om, închise Fröbel ochii pentru totdeauna în 21 Iunie al acelu an; el muri convins de triumful ideii, căreia i-s-a consacrat vieța. Deși ministrul Prusiei, după-cum am amintit, la 1851 oprî înființarea grădinilor de copii în regatul Prusiei prin un decret, care abia la 1860 a fost retras; ele se răspîndiră cu repeziune, și astăzi se află grădini de copii nu numai în toată Germania, ci și în Austro-Ungaria, Rusia, Danemarca, Italia, Spania, până și în Turcia, în Constantinopol etc. Literatura acestei doctrine pedagogice este deja foarte bogată. Scrierile proprii ale lui Fröbel le-a edat Wichard Lange la 1862 în Berlin, în trei tomuri.

Rămășițele pămîntesci ale acestui mare dascăl zac somnul etern în cimiterul din Schweina, un sat situat nu departe de Marienthal, unde bravul luptător află repausul ce îndeșert îl căutase în vieță. Mormîntul seu îl decorează unul din simplele lui donuri de joc (din grupul II.), globul, cilindrul și cubul, fantastic mormînt cu inscripțiunea:

„Venîți să trăim pentru copiii nostri!“

Așa apare desemnată în scurte strășuri vieța acestui bărbat distins! Din cele până aci enumerate, fiecare din cititori își va pute face barem o slabă imagine despre el. Fröbel nu fu general decorat cu lauri de biruință, nu fu nici poet, care se fi făcut opuri nemuritoare, el nu înăvîți lumea cu vre-o invențiune epocală, nu fu nici literat, ale cărui străduințe și cunoștințe se deschidă terene

noue, nimic din aceste nu fu. Fröbel fu un simplu om de școală, un pedagog, dar' întinse ajutorul cel mai mare pentru ceea-ce e mai prețios de îndreptat în ori-ce generațiune, pentru copii. De aceea cu drept cuvînt dăce Diesterweg: „Dacă în viitor se vor număra binefăcătorii și amicii genului omenesc și ai tineretului, atunci numele lui Frideric Fröbel de sigur nu va lipsi dintre ei“. Lui Fröbel nu-i putem contesta însă nici adevărate mărimi omenesci; jumătate din el apare ca o neînteruptă năsuință către ajungerea unui ideal de o vieță perfect îndestulătoare. Și după-ce a isbitut a afla acest ideal, se expune cu totdeauna, neinteresat și cu deplină destoinicie de a se sacrifica, îndura pentru el neplăceri de bună-voe, nu voese a cunoaște osteneala și în tot momentul e gata a se sacrifica pentru opul seu. Și spre toate aceste îl îndemna numai un ce sfînt: iubirea către adevăr, omenime și tineret. Eată Fröbel!!!

IV.

Grădinile fröbeliene.

Silînțele lui Fröbel sînt de comun identificate cu conducerea grădinii de copii, căreia îi dăte el numele. Aceasta însă e numai o îngustă aplicațiune a ideilor lui generale despre educațiune; în grădina de copii adecă e încorporată numai una din ideile sale generale de educațiune și la început năsuințele lui erau îndreptate într'acolo, ca întreaga educațiune germană să o pună pe baze nou; nu putem însă nega, că grădina de copii fu aceea, care fi făcî numele cunoscut pretutindenea, și că el însuși nu se gena de epitetul „fundatorul grădinii de copii“, ba chiar era învoit a i-se

atribui oare-când. De aceea cred, că nu voim greși, dacă mă voim apropia ceva mai tare de „grădina fröbeliană“ numită „de copii“.

Nu fu nou planul de a da copilului încă din primii ani ai etății sale o amesurată grije spirituală prelîngă îngrijirile corporale, și acest plan a fost discutat deja mult înainte de Fröbel.

Nici că era cu puțință de a rămâne dinaintea unui observator atent ascunsă împregiurarea, căt de timpuriu se ivesc în copii dorul de a scl câte ceva, curiositatea de a vedea ce se întemplă în giurul lui. Ba din contră a observat, că primele impresiuni rămîn fidel nesecate în sufletul copilului pentru vieța întreagă.

De aceea a și constatat, că acestor impulsuri ale copilului trebuie dat o direcțiune dreaptă, ca să nu iese o direcțiune greșită. Copilul nu se îndestulese numai cu mîncare, beutură și somn, membrele lui trebuie să i-se mîscă și să i-se exerciteze puterile; se pretind deci exerciții corporale și spirituale. Este însă toată mama în pozițiune de a întinde copilului tot de ce are el trebuință? Este fiecare capabilă a influența în mod demn asupra copilului în privința aceasta? De sigur numai puțin.

La început, firesce, cătă vreme pruncul pretinde numai satisfacțiunea necesităților sensuale, mama i-le întinde din abundență. Mai tîrziu însă puterea iubirii materne nu se arată pururea la culmea perfecțiunii, când e vorba de educarea micuțului, și obstacolele, care îi pun pedecă activității sale, sînt atît de numeroase și importante, încât nu mai e

capabilă a le ocoli și astfel a satisface pe deplin chemările de educator.

Și aceste obstacole obvin proporțonat la toate clasele societății omenesci, atît la avuți, cît și la săraci. Pe lata pătura a societății omenesci, unde lupta de existență consumă tot timpul și toate puterile astfel, încât — presupunînd, că nicăiri nu lipsește bună-voința, — totuși nu rămîne nici timp și nici putere deajuns spre a întinde micuțului toate mijloacele necesare vieții lui spirituale și intelectuale. Am făcut tot cît credeam a fi absolut necesar pentru corpul copilului, atunci de sigur îl punem deoparte, când ne întesce lucrul, cu toate-că în nevinovatul micuț vedem o norocire cerească, un suflet curat, și nici-când o greutate, chiar dacă silîți sîntem a-l cresce lucrînd pe la alții. În adevăr, adese e foarte vitregă soartea copiilor, lucrătorilor din fabrici, agronomilor și în general a tuturor celor-ce își câștigă mijloacele de traiu muncind cu corpul, când tata și mama lipsesc de acasă toată ziua de dimineața până seara și pruncii sînt lăsați singuri sau în grija unui frate mai mîrișor, care însă e mult mai debil decât se poată da ajutor părinților la lucru, că atunci i-lar lua cu ei; ici-colo mai e și câte o babă sau câte un moșneag slab de bîtrîn și de munci, care suplinesce pe educatorul, din simpla cauză, că nu mai sînt apți de altă muncă, deci stau cu băieții acasă până se reintorc mamele dela ocupațiunile zilnice. Ba une-ori se vîd la câte un moșneag ori la câte o babă câte 2—3 copii de prin vecini prelîngă cei ai fetei sau ai surorii sale, pe care îi îngrijesc în absența părinților. Am vîdut tot astfel de

dere politica generală și atitudinea celorlalte state apusene, trebuie să ajungem la convingerea, că noi suntem aceia, care suntem mai deaproape interesați cu privire la soartea statelor din Balcani. Referitor la recunoașterea principelui bulgar, ministrul de repețe-ori a fost declarat, că el ține această cestiune de foarte importantă, dar și mai importantă i-se pare cestiunea consolidării și dezvoltării interne a Bulgariei, și câtă vreme aceasta din urmă nu e periclitată prin actuala stare de lucruri, cestiunea recunoașterii principelui pentru el stă numai în a doua linie. Noi nu căutăm în sfârșit în statele balcanice altceva, decât posibila întărire și promovare a independenței statelor de acolo. Noi nu dorim altceva, decât să trăim în bune relații cu ele. Altceva nu am cerut nici dela Sârbia. Noi nu o silim să meargă într-una sau într-altă direcție, noi nutrim față cu ea sentimente amicale și nu cerem reciprocitate. Corespunde cerințelor noastre și nu putem decât să ne bucurăm, dacă independența și prosperarea Sârbiei se întăresc. Contele Kálnoky a repetat cele ce le-a spus despre Sârbia în comisiunea delegațiunii austriece și crede, că cuvintele lui va întîmpina considerare și ascultare și din partea respectivă i-se va face cu puțință, de a continua și pe viitor bunele relații amicale cu statul vecin.

Între altele discuțiunea ședinței de alaltăieri a fost învîrtit mai ales în giurul propunerii delegatului Falk cu privire la votarea de încredere ministrului de externe Kálnoky. Din partea delegațiilor Iuliu Horváth, Asboth și contele Apponyi s'a cerut numai o accentuare mai puternică a bunei voinței față cu Bulgaria și o acțiune mai energică față cu Sârbia. Kálnoky i-a expus în decursul vorbirii sale vederile amândouă și în această direcție.

Comisiunea financiară a delegațiunii ungurești a ținut în aceeași zi o ședință sub presiul lui Frideric Harkányi. Ca referent a funcționat George Szerb. Comisiunea a luat la desbatere bugetul ministerilor de finance comun și al supremei curți de contabilitate și le-a primit fără nici o modificare.

Sesiunea delegațională se va încheia probabil la 27 ori 28 Iunie. Comisiunea bugetară a delegațiunii austriece își va rezolva agendele până la 21 l. c. și apoi se vor începe numai decât ședințele plenare ale acestei delegațiuni. Desbaterile meritice ale delegațiunii ungurești se vor începe la 20 sau la 21 l. c.

Cu privire la alegerea ministrului de agricultură contele Andrei Bethlen de deputat dietal în cercul Hermanului, partidul național-săseșc din acel cerc electoral a luat în ședința sa din urmă următoarea rezoluțiune: Comitetul cercului hotărăște în înțelesul compromisului încheiat la 1887 pentru întregul period electoral, că din partea partidului național-săseșc nu se pune nici

de astădată candidat în cercul electoral al Hermanului, și pentru cazul, că contele Andrei Bethlen va fi candidat din partea partidului liberal, partidul săseșc îl va întîmpina cu bucurie drept candidat al partidului liberal.

După împărțirile foilor din Budapesta, deputatul și questorul casei deputaților Victor Bezeredy va fi în curând numit consilier ministerial în ministerul de interne. „Nemzet“ află, că numirea se va publica deja în unul din proximi numeri ai foii oficiale. În cercurile deputaților se vorbește, că contele Teleki va fi eventual din nou ales de questor.

Relativ la afacerea matriculelor, „Magyar Állam“ scie se spună, că contele Kálnoky s'ar fi exprimat dîlele aceste, că Maiestatea Sa s'ar fi interesat cu multă căldură de agitațiunea preoțimii catolice în contra ordonanței ministeriale în afacerea matriculelor și va îndruma guvernul a face pașii legali în această privință. Diarul clerical vede în acest interes Preaînalt o aprobare a numitei agitațiuni din partea Coroanei. În contra ordonanței ministeriale au protestat de altminteala din nou și preoții decanatului Altendorf din Zips și ai decanatului Aradul-de-jos.

Sârbia și monarhia austro-ungară.

„Agence Belgrade“ împărtășește, că guvernul sârbesc a transmis ambasadului seu din Viena o notă spre a o comunica ministrului de externe Kálnoky. În această notă se dice: Declarațiunile contelui Kálnoky în delegațiuni cu privire la Sârbia ne întristează mult. Măsurile economice, pe care le-am luat noi, au de scop singur numai o putere productivă mai bună a finanelor Sârbiei, dar nici-decum slăbirea raporturilor de prietenie cu monarhia vecină. Atitudinea unei părți a presei sârbesci se condamnă cu asprime și din partea noastră, dar ea nu poate fi un argument, spre a atribui erentului radical din Sârbia intenții dăunănoase față cu Austro-Ungaria. Dealtfel, chiar după declarațiunile contelui Kálnoky și în ciuda măsurilor represive cu privire la importul rimătorilor, noi rămânem credincioși declarațiunilor noastre de mai nainte de leală prietenie față cu monarhia vecină și nu putem deloc recunoaște, că din partea noastră s'a făcut cu sau fără intenție ceva ce ar fi potrivit a reduce reciprocitatea amicală.

„Journal des Débats“ accentuează, că declarațiunile contelui Kálnoky cu privire la Sârbia nu conțin la nici o întemplant amănunțit, ci numai admoniări discrete și complasente, al căror limbaj stă în deplină consonanță cu caracterul conciliant și pacinic al celorlalte vorbiri.

Dealtfel din Belgrad vine scirea despre o nouă ceartă de competență între Sârbia și monarhia noastră. Pe insula de pe Drina Mlinska-Ada la Racia, pe care o reclamă

atât Austro-Ungaria, cât și Sârbia, autoritățile ungurești au confiscat nu demult mai multe vite cornute sârbesci, pentru-că au fost păscute pe insulă. Guvernul sârbesc a protestat în contra acestei procederi, dar sperăm, că această afacere nu va mai da privilegiu la vre-o mare acțiune diplomatică.

Un nou intervîu cu principele de Bismarck.

Principele de Bismarck își continuă întrevorbirile sale cu corespondenții străini în ciuda noiei confidențiale oficiale de externe din Berlin. El a ținut într-o convorbire cu corespondentul dela „Daily Telegraph“ despre situația externă: Raporturile Germaniei cu Franța sunt excelente; atitudinea guvernului francez e de model; poporul francez e sincer, pacinic în toate vederile și speranțele sale. Germania nu vrea altceva, decât menținerea unității sale. Tot atât de mulțumitoare sînt și prospectele privitoare la Rusia. În treita alianță e destul de tare, spre a împede și o conturbare a păcii europene din cauza Bulgariei. Alianța e mai tare ca ori-și-cînd altădată. O Austro-Ungarie puternică nu e numai o necesitate esențială pentru menținerea echilibrului european, ci o necesitate deosebită și pentru Germania. Mulțumită întreitei alianțe, pacea europeană e pe timp îndelungat sănătoasă și asigurată. Un războiu sau chiar numai o ceartă între Anglia și Germania nu poate exista vre-odată.

„Freisinnige Zeitung“ din Berlin află din pretinsă parte bine informată, că s'a iscat întrebarea, de a urmări pe Bismarck pe basa paragrafului adus în contra lui Armin, dar împăratul a refuzat acceptarea unor asemenea propozițiuni.

„Nationalzeitung“ condamnă continuele întrevorbiri ale lui Bismarck cu corespondenții străini. Aceste interviu nu corespund figurii istorice a lui Bismarck; el nu are trebuință de asemenea lucruri.

Răspunsul Turciei la nota rusească.

În sfîrșit a urmat și răspunsul Turciei la cele două note rusești privitoare la afacerea despăgubirii de războiu. În nota de răspuns Said-Pașa declară, că trăgănarea cu plătime ratelor a fost o urmare a neplăcicii mai multor arăndași ai dijemlor în acele districte, ale căror venituri sînt destinate în favorul despăgubirii de războiu. Guvernul turcesc a făcut tot ce a putut, spre a îndupleca pe arăndași la plătime și se poate aștepta cu pozitivitate, că aceste silințe vor duce la un rezultat în cel mai scurt timp. Dacă în contra așteptării, aceasta nu s'ar întempla, Poarta va plăti „din al seu“ pretențiunile rusești și va reduce restul la mărimea, pe care a fost ajuns-o la mijlocul anului trecut, când s'a fost predat Rusiei o sumă considerabilă din banii plătiți de baronul Hirsch.

Stări de lucruri din Câmpie.

(Urmare și fine.)

Cînd e vorba de alegeri, eu nu cred că se pot da alte sacrificii decât bănesci; acum că domnul Ludovic Simon și preotul din Orminiș, Andrei Voda, ademeniți numai de mirosul de bună mireasmă al sacrificiului bănesc făcut de baronul Josika Samu, ca să se poată acesta înălța la demnitatea de vicecomite al comitatului Cluj, au intrat în lupta electorală alături cu opoziționalii unguri, poate presupune acum ori-și-cine, după-ce însuși numitul preot al Orminișului, în corespondența sa datată din Cluj la 2 Ianuarie a. c. și publicată în Nr. 2 al „Gazetei Transilvaniei“ din acest an, susține sus și tare, că promisiunile celuialt candidat de vicecomite Gyarmathi Miklós, au fost numai promisiuni sarbede, și după-ce e cunoscut tuturor, că baronul Josika Samu n'a făcut alte sacrificii pentru Români nici chiar după-ce a ajuns la demnitatea de comite-suprem. De unde se vede că domnul Ludovic Simon și camaradul seu Andrei Voda au intrat în această luptă electorală nu ca conducători adevărați ai Românilor, precum se arătau cu șireție, ci ca corteji ai baronului Josika Samu, căruia, — după-ce s'a constatat că cu contingentul de alegători, de care dispune în întreg comitatul, ar fi în stare de a cauza neplăceri îngrijitoare guvernamentalilor — i-s'a pus în perspectivă oficiul de comite-suprem, și astfel s'a retras din luptele electorale, făcînd se i-se retragă și corteji, a căror onoare și reputațiune o avea mai mult în punga sa.

Așa și numai așa se poate explica și ținuta ce acești doi domni au observat și în întrunirea membrilor comitatensi români ce a avut loc în Cluj la 19 și 20 Decemvrie 1883, în care au voit a vedea mai bine nimicîță solidaritatea Românilor decât să tradeze cauza opoziționalilor unguri, la care au fost angajați deja, — firește în urma mirosului de bună mireasmă al sacrificiului adus de baronul Josika Samu pentru Români, după-cum diceau.

Să spun și alt cas.

În cercul nostru electoral dela 1885 încoace până în 1888 s'au întemplat nu mai puțin de 5 alegeri, din care 3 de tutori orlani, ear' două de membri pentru congregațiunea comitatensă. Ce activitate au dezvoltat cu aceste ocațiuni conducătorii noștri angajați deja ca atari încă dela alegerile anterioare, aceasta o caracterizează deajuns epistola unui preot scrisă din incidentul alegerii de membri pentru congregațiunea comitatensă, întemplată la 19 Noemvrie 1886, care între altele dice: „M'a surprins tare scirea ce 'mi-ai împărtășit despre alegerea alor 11 membri în comitetul comitatensă, că până acum nu sciu nimic . . . dacă e așa, e foarte rău . . . așa-i trebuie Românilor, care stă pe două lunturi și nu-i stăpân pe capul lui. Noi nu avem conducători, căci poate, care au fost mai înainte, pentru lucruri private ne întorc spatele“.

Încât sînt aceste adevărate și încât nu, ne-ar pute lumina domnul Lud. Simon, care i-s'a însușit rolul de conducător al alegătorilor noștri români, onoarea și reputațiunea l-ar îndatora a spune, unde a fost cu acele ocațiuni? Ori doară acea onoare și reputațiune nu i'a impus, ca să fi lucrat și acum pentru validitatea dreptului acelor? Ori doară chiar în acel timp a citit împreună cu camaradul dom-

niei-sale istoria, care spune, că numai preoții sînt cauza tuturor relelor și suferințelor poporului, respective ale națiunii române, încă dela 1869, precum adevărată susține în o epistolă ce încă o am în posesiune? Eu încât sciu, preoții români preste tot și în special cei din Câmpie, departe de a fi culpabili de un regretabil indiferentism față cu cauzele naționale, precum a informat pe autorul corespondenței de dtto Cluj 18 Noem. 1889, publicată în Nr. 250 al „Gazetei“ din acel an, ci totdeauna ei un semn numai așteaptă și sar ca lupii în stăne; precând domnul Ludovic Simon rolul de conducător al alegătorilor români i-s'i însușește numai atunci, cînd la comandă are să tradeze cauza națională, ceea-ce dovedește și cazul următor:

Precum în 1883, așa și cu ocaziunea alegerilor dela finea anului trecut, domnul Ludovic Simon, contând pe destrăbălarea taberei, — ostii, cum îi place a caracteriza pe alegătorii români în o epistolă ce o păstrez pro memoria, lista candidaților a compus-o în înțelegere cu Maghiarii, — care, ca să poată despărți pe Români în două părți după principiul: *divide et impera*, au făcut două partide, și ca să se arete domnia-lui, că luptă și lucră cu durere de inimă numai în interesul Românilor, creșînd că lustrul numelor: Dr. G. Silași și Dr. Aurel Isac va orbi lumea, deși a scuit, că nu vor fi verificați, precum s'a și întemplat, i-a pus și pe acestia împreună cu alți trei Români ca candidați. Recunosc adîncul respect și stima, cu care datorosec fiecare Român acestor bărbați meritați, dar' dacă le lipsese condițiunea *sine qua non* ca să poată fi membri în congregațiunea comitatensă, întreb: cu intențiune bună și feroceitate de națiune au fost candidați? N'a fost oare aceasta numai o insinuațiune din cele mai mîrșave? A fi în nesciință despre împregiurarea, că întrunesc aceia condițiunile, ca se poată fi membri în congregațiune, ori nu, nu se poate deoare-ce încă la alegerile din 1883 s'a vorbit publice despre aceasta, și atunci s'a scuit, că neavînd condițiunile necesare, nu vor fi verificați, precum s'a întemplat atunci și s'a întemplat și acum, cum constată „Gazeta Transilvaniei“ în Nr. 267 din anul trecut.

În fața acestora nu e lucru de mirare, dacă preoții și învîțătorii români din acest cerc, cu ocaziunea ultimelor alegeri, s'au declarat de pasivi față cu alegerile municipale, căci cu drept cuvînt își țin sub demnitatea lor a merge alături cu astfel de oameni, care departe de a fi inspirați de binele și prosperarea neamului românesc, din contră la toată ocaziunea lucră într-o paralisa influență ce elegătorii români ar pute avî în afacerile comitatense.

Acesta este starea faptică a împregiurării noastre publice de aci din Câmpie, pe care am descris-o ca să se facă lumină și să nu ne înșele aparențele, căci realitatea e foarte tristă și prezentul puțină speranță ne poate da pentru viitor.

Dixi et salvavi animam meam.

Alexandru Barbulescu.

CRONICĂ.

Renunțațiunea Arhiduceselor Maria Valeria și Margaretha, după-cum am amintit, se va face în primele zile ale săptămîinii viitoare, și adevărat renunțațiunea Arhiducesei Maria Valeria Luni, ear' a Margarethei Marti.

Numiri. Subjudele Gavril Zanathy din Sighetul-Marmației a fost numit jude la judecătoria cerc. din Mezötúr, ear' diurnistii George Agh dela tribunalul regesc din Chichinda-mare, Ludovic Nagy dela judecătoria cerc. din Ineu-mic și Ludovic Roth dela cea din Cluj au fost numiți scriitori, cel dintîiu la judecătoria cerc. din Sîn-Nicolaul-mare, ear' cei din urmă tot la aceleași judecătorii.

Camera advocațională din Oradea mare aduce la cunoscință, că avocatul de acolo Dr. Eduard Burger a fost înscris în lista acelei camere, ear' avocatul Alexandru Dragomir din Zălau, în urma morții sale, a fost șters din lista camerei și curator al cancelariei sale a fost numit avocatul Ioan Nichita tot de acolo.

Schimbări de garnisoană. La toamna viitoare un batalion al regimentului de infanterie Nr. 62 staționat în Gorazda se va reînlocui la Alba-Iulia, ear' în locul lui va fi transpus la Gorazda un batalion din regimentul Nr. 51 din Cluj.

O audiență pe stradă. Precând Maiestatea Sa se reînlocuia dîlele trecute dela inspiacarea trupelor de pe câmpia dela Rákos, a aruncat o damă îmbrăcată în negru o hărtie în trăsura de Curte. Maiestatea Sa a ordonat să se oprească trăsura, a luat petițiunea în primire și, făcînd dămei un semn binevoitor, a plecat mai departe. Un contabil a dus pe dama respectivă la poliție, ear' aici ea s'a legitimat, că trăsece despărțită de bărbatul seu, care nu-i plătesce cuotele de alimentare, la care este obligat prin sentență judecătorească. După-ce pașii făcuți pe la judecătoria n'au putut constrînge pe bărbat să-și

casuri începînd de primăvara, decînd începe lucrul câmpului, până toamna cînd cade neaua.

Nu mai puțin sînt expuși acei copii, care, fără conducători, umblă pe strade, unde le este pusă în pericol atât prosperitatea fizică, cât și cea intelectuală și morală. Căți astfel de copii nu devin schilavi din cauză, că i-a împuns o vită, i-a călcat un car, ori că i-a maltratât nisece bețivi tirani pentru niscari copilării, — se tăcem de relele exemple ce le vîd băieții dela cei sclerați, lăsați fiind de capul lor. DAMELE SOCIETĂȚILOR ÎNALTE, deși în împregiurări mai favorabile pentru ele decât muierile societăților mai misere, nici ele nu-și pot satisface datorințelor de mamă cu mult mai bine decât miserele muieri ale clasei de jos; pe unele le reține sărăcia, pe altele eticheta, moda. DAMELE SOCIETĂȚILOR ÎNALTE trebuie să iee parte la petreceri și în cercuri sociale, unde nu-și pot lua și micuții cu sine, și petrec timp mai îndelungat. La aceste dame mai obvin și semidocismul, închipuirea, direcțiunea intelectuală unilaterală, virtuositățile diletanțene, pe toate terenurile artistice, care une-ori se urcă până la un caracter nefemeiesc și căroră un copil cu miile lui de pretensiuni mici le însușă o antipatie neînvingibilă, aruncă o umbră contrară asupra tipului luminos al unei mame ideale, precum i-s'o închipuiau Pestalozzi și Fröbel. Și oare nervositățile, de care sufer adese damele acestei clase și care băntue sexul lor în această epocă ca un demon metamorfozat din rezultatul civilizațiunii moderne, nervositățile, dîc, se nu presupunem, că se plantează în fetițele lor sau în așa numitele coconite, și ear', de-

părtîndu-le puțin de acele mame, se nu avem dreptul de a afirma, că le ferim de viciul mamei?

Dar' și acolo, unde naturala iubire de mamă împreună cu cea mai mare bunăvoință și ajutorată de împregiurări se nisuesce spre ce e mai bun, nu totdeauna se face ce e ducător la scop, ear' ce ar fi în adevăr bun și folositor prosperității corporale și intelectuale a pruncului — numai arare-ori. Urmările? Le vede fiecare din noi, am avut ocaziune să vedem băieți și băiete din așa numite case bune, care nu numai sînt adese corporalmente rău crescuți, dar' intelectualmente . . . de chiar fugi de ei, își vine cît pe aci să cați în ispită de a dubita că sînt făcuți după chipul și asemănarea Creatorului, ori dacă da — nu-ți vine a crede că sînt fii unor părinți onesti, culți și cu stare, ci crești că sînt prăși de lăpădătura societății. Causa o aflăm în astfel de casuri în lipsa de preparare a tinerei mame pentru partea educativă a grelei sale misiuni. Tinera mamă poate fi soția cea mai fidelă a bărbatului ei, poate fi econoama cea mai bună, cusetoarea rară, modistă stimată, pe scurt: poate avea toate calitățile bune și totuși se fie o slabă mamă. Oare nu auzim în toată ziua vorbindu-se de unul și altul în giurul nostru: „Mă mir, cui focal seamănă, că atâtă seu ce om de omenie e, ear' mama sa cît e de modestă, din ce neam bun?“

Între împregiurări favorabile e mai la îndemînă mamei consiliul practic și asistența bunice, care în primul an mai motroșește cît biet poate prelîngă copil, dar' în al doilea și al treilea an puțin ajutor îi poate da,

căci calitățile proprii ale copilului încep a se ivi tot mai tare, voința i-se arată mai energică, lipsa de ocupațiuni acomodate strică mai întîiu caprițiile copilului, apoi ale mamei sau ale bunice. Ei, și ce face mama sau bunica în atari casuri? Îi oprește multe de toate, îl mințese și înșală, și dacă nu-și ajunge scopul, îl pedepsește, numai spre a-l pute aduce în fine să facă ceea-ce ar trebui să facă, apoi e mîngăie, că acum timpul școlaei nu mai e departe, căci eacă scie de frică, acolo apoi se va începe educațiunea metodică și se vor aduce toți în cea mai bună ordine. Din aceste până aci înșirate se vede, că în toate clasele societății omenești și pe toate treptele copilariei, familiile înfrîuresc asupra copiilor, și această înfrîurire poartă numele de educațiune conscie școlului seu, numai cît arare-ori merită acest nume.

Și la această afirmație categorică mă îndeamnă cu deosebire împregiurarea, că multe mame pretinse culte sub educațiune nu înțeleg altceva, decât forțarea copilului la o purtare de „bon-ton“ cum i-am dice, ca aducînd băiatul la anumite vizite, se nu-i facă rușine. Că însă sub educațiune se înțelege o înfrîurire binefăcătoare și cu plan asupra omului nedezvoltat, spre a-i dezvolta toate facultățile, — despre aceea de sigur, că foarte puține mame au o idee clară. De aci rezultă argumentul pentru folosul și lipsa grădinii de copii, care își ia de temă spriginirea și întregirea educațiunii casnice a copilului în etatea antișcolară prin exerciții regulate corporale și intelectuale, precum și prepararea spiritului pentru instrucțiunea școlară în mod natural; de aci rezultă și cauza de spriginire a in-

stitutului fröbelian, care preparează pe copil pentru școala elementară, căci el e punea între leagăn și banca școlară.

Mijlocul de căpetenie, care îl folosește grădina de copii pentru ajungerea acestui scop, este jocul, mijloacele educative sînt jocurile. Fröbel recunoște, că deșteptarea facultăților spirituale în micul copil nu se poate face prin instruire, ci prin o ocupațiune, care e proprie naturii copilariei, prin joc. Conferențiarul dela ateneul din Craiova, din anul 1888, vorbind despre grădinile de copii, încă recunoaște că: Ocucațiunea copiilor este jocul, o ocupațiune foarte serioasă pentru ei. Mai ales jocul în societate cu semenii lor și în sinul naturii este fericirea copilului. Rari sînt copiii, care se nu arete o pornire irresistibilă pentru joc; și acestia sînt sau bolnavi fizicesce, ori au vre-un defect intelectual, sau dacă nu, sînt așa numiți prodigioși, în care inteligența predomină și lucrarea ei absoarbe în mare măsură acea putere de viață, care la alți copii se manifestează într'un neastîmpăr continuu și în plăcerea jocului. —

Cât de serios este jocul pentru copiii și cît de iubite le sînt jucăriile, mai ales dacă sînt creațiuni proprii ale lor, putem observa cînd le luăm sau le nimicim aceste jucării, cum e păpușa, un cărucior sau o grădinuță, lucruri în care ei i-au pus toată personalitatea lor. Copilul atunci, dacă nu poate rezista, se pune pe plîns și cu nimic nu-l poți împăca; este neconsolat, întocmai ca un om adult, căruia i-ai nimicit averea ori i-ai aprins casa.

(Va urma.)

facă datorința, biata femeie în desperare a recurs la Maiestatea Sa cu rugarea, ca să-i exopereze taxele de alimentațiune dela bărbat.

Castelul dela Hunedoara. Comisiunea pentru conservarea monumentelor din țară a ținut alături în Budapesta o ședință sub președintele Drului Iuliu Forster. În aceasta s'a decis, ca restaurarea castelului Corvinescilor dela Hunedoara să fie continuată.

Non pod preste Murēs. Lui „Kološovár” i-se scrie, că ministrul Baross va ordona facerea unui nou pod preste Murēs la Mihail. Podul va servi căii ferate și totodată și pentru comunicațiunea cu care și pe jos. Chietuilele le va purta parte statul, parte comitatul Alba-de-jos, care altcund, după „Kološovár”, nu se prea învoiesc. Guvernamental atribue acestui pod mare importanță economică și — strategică. S'a băgat strategia în guvernamental.

Un nou diar românesc. „Erdélyi Hiradó” aduce știrea, că în Beiuș se vorbește de înființarea unei foi românești locale, care va apăre odată pe săptămână.

Luptă pentru reședința comitatensă. Orașele Careii-mari și Sătmăș se luptă demult, care din ele să fie reședința oficiului comitatului Sătmăș. Până acum a fost orașul Careii-mari, de unde vine știrea telegrafică, că comitetul permanent în ședința sa dela 11 l. c. a hotărât, ca cesiunea permutterii oficiului comitatului Sătmăș să fie luată dela ordinea ălele.

Sinucidere. Ieri s'a împușcat aici practicantul de auditor Carol Stefani. Motivul se ăice a fi melancolie.

Colonisarea Ciangăilor din Bucovina. „Ellenzék” aduce știrea, că pregătirile pentru colonisarea Ciangăilor din Bucovina în Transilvania sunt aproape terminate. Vor fi colonizate în Deva 105 și în Hunedoara 70 de familii pe proprietatea statului. Fiecare familie va căpăta 12 jug. de pământ și loc de casă a 100 fl. jugărul, plătili în 20 de ani. Afară de aceea vor căpăta lemne și fer de clădit gratuit dela erar. Un funcționar al domeniilor erariale se va duce în Bucovina, ca să aducă Ciangăii din Andrásfalva. Numai de n'ar păți ca cei colonizați în bălțile dela Panciova.

Călătoria moștenitorului italian. după-cum se telegrafează din Roma, avea să fie dela Berlin acasă preste Tirol. Regele Umberto și-a fost și dat învoirea la acest plan. În momentele din urmă planul a fost însă ordonat din cauze politice. Anume în Quirinal s'ar fi luat hotărârea, ca nici un principe italian să nu calce pe pământ austriac, până-când Maiestatea Sa Monarhul nostru nu va reîntoarce regelui Italiei visita, pe care acesta i-a făcut-o la Viena. Nu garantăm pentru adevărul acestei știri.

Logodna regelui Sârbiei. „L'Europe” și „Gazette diplomatique” din Paris află, că în cercurile oficiale sârbesci se vorbește cu insistență, că tinerul rege Alexandru al Sârbiei, care e abia în vîrstă de vr'o 14 ani, va fi logodit în curînd cu marea ducesă Xenia, fiica cea mai mare a Țarului tuturor Rușilor.

Congresul studenților slavi. Se scrie din Cracovia, că studenții dela universitatea de acolo au hotărît să țină un congres al tuturor studenților slavi cu prilegiul festivităților în memoria poetului polonez Mickiewicz. La acest congres vor fi invitați studenții din Boemia, Croația, Sârbia și Bulgaria.

Un incendiu teribil a bătuit ălele trecute în Neviansc, ținutul Uralului în Rusia. Un mare stabiliment de fabrică, 1000 de case, 4 școli, 3 biserici și 3 spitale au fost mistuite de foc. 40 de oameni și-au pierdut viața și 18.000 de persoane au rămas fără adăpost.

VARIETĂȚI.

(Primejdia de a plăce fetelor.) În satul Bucova din comitatul Hunedoarei s'a întâmplat o ucidere în împregiurări din cele mai ciudate. Un tîner ăeran atât de frumos, încât eucerise inimile tuturor fetelor din sat, de mai multă vreme era urmărit, pîndit, amenințat de ceialalți jûni consăteni, invidioși de succesele lui. Într'o ăi tînerul întîlni o nevastă tîneră, care-l chemă să-i ajute la muls. Pe drum o ceată de flăcăi tăbări cu măciucile asupra lui. Tînerul, vîdînd că nu-i de glumă, o rupse la fugă, intră într'o casă, și precînd ceialalți spărgeau ușa, fata din casă îi dete drumul pe fereastră. În acest chip fu urmărit, căutînd scăpare în trei diferite case, până-cînd, strîns deapropo de călăii sei, fu tocat în cap și aruncat mort în stradă. Frații sei, prîndînd de veste prea tîrziu, cînd ajunseră la locul bătăii nu-i mai găsiră decît cadavrul. Omoriturii sînt arestați.

(Turcii contra locustelor.) În Asia-mică, mai ales în apropierea Brussei, aproape în fiecare an se ăvesc locustele.

Chiar anii trecuți au pustiit toată împregiurimea.

În cele din urmă guvernului din Constantinopol i-s'a urît cu locustele și a dat

ordin mutesarifului din Brussa, ca în opt ăile ori să prăpădească toate locustele, ori să-i deie demisia și să vină la Constantinopol.

Mutesariful la rîndul seu convocă pe toți subalternii sei și le spuse, că într'o săptămână să nu se mai găsească locuste pe hotare, căci altfel îi viră pe toți în temniță. Zapcii fură și ei la rîndul lor înăunoscîți despre ceea-ce îi așteaptă, dacă nu vor pusti locustele.

Zapcii chemară pe primari și le comunică porunca, ear' primarii spuseră sătenilor, că dacă până a doua ăi seara nu vor pusti locustele, îi va bate pe toți la spete.

Măsurile luate fură din cele mai eficace.

De atunci nu mai sînt locuste pe la Brussa, nici prin pregiur.

(Toane rele.) Bietul X...

— Ce i-s'a întemplat?

— Dela înmîntarea soacră-sa are o durere...

— Ce fel, pentru soacră-sa? Curios?

— Da, o durere reumatică ce a căpătat-o la cimitir din cauza ploii.

Din public.)*

Convocare.

Comitetul central al reuniunii învățătorilor români gr-or. din districtul Zarand se convoacă la ședință pe Joi în 7 Iunie st. v. a. c. în sala gimnasiunii din Brad, la oarele 10 ante-meridiane.

Biroul.

Mulțumită publică.

Societatea „Petrul Maior” a tinerimii române universitare din Budapesta exprimă onorabile direcțiuni a institutului de credit și economii „Arieșana” din Turda respectuoasă sa mulțumită pentru ajutorul de 50 fl. votat pentru susținerea și sporierea fondului ei.

Pentru comisiunea supraveghietoare:

Ioan Petrović.

Dare de seamă și mulțumită publică.

Comitetul ales pentru arangierea unui maial în favorul tinerilor universitari lipsiți de mijloace la înscriere și depunerea examenelor cu toată onoarea vine pe calea aceasta a mulțumii acelor p. st. familii și domni participanți, care n'au pregetat a ne onora cu prezența d-lor, dăndu-ne dovezi eclatante, că tinerimea română din Cluj, ori-ăi-cînd în întreprinderile ei poate conta la sprigul moral și material al inteligenței române. În ce priveșce reușita morală, aceasta o lăsam în apreierea dlor participanți, ear' ce atinge succesul material spre informarea p. st. public ne dăm următorul raport:

Intrate . . . 124 fl. 40 cr.

Spese . . . 105 „ 90 „

Rămîne venit curat 18 fl. 50 cr., care s'au alăturat la fondul destinat pentru ajutoarea universitarilor români lipsiți de mijloace la înscrierea și depunerea examenelor.

Oferte marinoase au încurs dela următorii domni: Eugen Crișan 20 fl.; Dr. A. Isac 3 fl. 40 cr.; Dr. Gr. Silași 1 fl.; Alexie Pop, adv. 1 fl.; Sever Barb 1 fl.; doamna Dr. Raț 60 cr.; doamna Bercianu 40 cr.; doamna vîd. Rogescu 60 cr.; doamna Nasta 60 cr.; Ioan Bereș 40 cr.; M. Bohățel 3 fl.; Ioan Laslo, protopop 2 fl.

Acestor p. t. domni contribuenți comitetul pe această cale le mulțumesc.

Cluj, în 10 Iunie 1890.

Pentru comitet:

Drd. Alex. Andreș, Petru Marin,
președinte. cassar.

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta re dăcia nu primesc răspundere.

POSTA ULTIMĂ.

Berlin, 12 Iunie n. „National-zeitung” scrie: Expunerile contelui Kálnoky vor produce pretutindenea, unde scutirea păcii universale se va privi drept cea mai sublimă ăintă a păcii, acea impresie mulțumitoare, că în Orientul Europei țin pază nisee ochi ageri și neobosiți pentru politica întreitiei alianțe. Dacă însă Kálnoky s'a putut exprima într'un mod atât de mulțumitor, aceasta se poate atribui mai ales singurului sentiment de putere, pe care i-l dau opintirile Austro-Ungariei, mîna în mîna cu cele ale aliaților ei, spre ridicarea puterii ei armate.

București, 12 Iunie n. Față cu știrea „Timbului” că guvernul, în urma urcării dării de porumb decătră Franca, va urca vama pe mătăsăriile și parfumăriile franceze, declară „Indépendance Roumaine”, că ministrul nu a luat până acum nici o hotărîre, dar se poate că va cere spre aceasta autorizare dela cameră.

Bibliografie.

Din „Istoria Românilor în Dacia-Traiană” de A. D. Xenopol a apărut volumul al III-lea cuprîndînd epoca dela moartea lui Petru Rareș până la Mateiu Basarab și Vasile Lupu, 1546—1633, expusă pe 680 de pagini mari în 8° și însoțită cu 2 planuri ale bătăliilor lui Mihai-Viteazul, cea dela Călugăreni și cea dela Mirislău. Cuprinde un capitol însemnat asupra istoriei Românilor din Ardeal de pe timpul cînd parte din ei părăsiră Transilvania pentru a trece munții în Muntenia și Moldova, până la revoluția încercată de ei cu prilegiul venirii lui Mihai-Viteazul în țeara din centrul Carpaților. Deasemenea o expunere a mișcării culturale a Românilor din Ardeal în vremile cele dîntîi ale ivirii ei. Și această parte a eminentei scrieri a profesorului din Iași se recomandă prin aceleași însușiri, ca și celelalte două volume apărute mai nainte. Toată expunerea este întemeiată pe isoare citate și reproduce în mai bine de 1000 de note în textul lor original. Stilul este tot atât de atrăgător, limpede și curgător, încălțit adese-ori de viaa suflare a iubirii de popor, care străbate ca un foc acuns prin șirurile cărții.

Volumul a fost editat și în părți fără legătură cu restul istoriei sub titlul de „Epoca lui Mihai-Viteazul”.

Doritorii de a posedea volumul sînt rugați a trimite autorului în Iași 5 florini, pentru care vor primi fără alte spese volumul franco și recomandat.

„Popa-Roșu”. Amintire din copilărie de Gil. (Extras din „Convorbiri Literare” anul XXIV, Nr. 2.) București 1890.

A eșit de sub tipar în tipografia „Românul” V. C. A. Rosetti Hitrow și Kotzebue, resumat istoric al intrigilor și presiunilor rusești în Europa dela începutul secolului acestuia până ađi. Autor pseudonimul: Dela Schey. Materia ce cuprinde cartea: 1. Introducțiunea. — 2. Kotzebue. — 3. Intrigile rusești în România și Sârbia. — 4. Eteria greacă. — 5. Regulamentul organic și dictatura lui Richmann. — 6. Mișcarea contra protectoratului rusec. — 7. Preliminările răboiului. — 8. Cine e ingrat. — 9. Hitrow. — 10. Concluziuni.

De vîndare la toate librăriile din România. — Preț 1 leu.

Extrase din „Budapesti Közlöny”.

Licitațiuni:

— 25 August st. n. imobilele lui Iosif Lefkovits decătră judecătoria cerc. din Ungvar.

— 18 Septemvrie st. n. imobilele lui Iosif Körner decătră tribunalul reg. din Alba-Iulia.

— 17 Iulie st. n. imobilele Borbalei Susich născ Pottyondy, în Mehala, decătră tribunalul reg. din Timișoara.

Edicte:

— A se însușina pretenșiunile în 45 de ăile: — la rămasul după vîduva Ioan Cucuian născ. Șofran (din Aranyos-Megyes), la tribunalul reg. din Sătmăș-Nemeti; — la rămasul după vîduva Ioan Muntean (din Vișel), la tribunalul reg. din Deva.

Posturi vacante:

— Un post de subnotar și unul de executor la judecătoria cerc. din Uioara. A se adresa în două săptămîni la autoritățile competente. — Un post de practicant în drept cu diurnă la judecătoria cerc. din Alba-Iulia. A se adresa în patru săptămîni la autoritățile competente.

Călendarul ălele.

2/14 Iunie 1890.

Julian: Nichifor.
Gregorian: Vasilie.
Soarele: răsare 4.2, apune 7.57

Buletin meteorologic.

Sibiul, 13 Iunie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosferică în mm. (Mediul lunar 724.6)	Diferența din preăia	Temperatura după Celsius	Maximul și minimul de temperatură	Direcția vîntului
721.5	-2.2	+16.4	+23.5/-12.1	VNV

Din țeară, 11 Iunie n. 7 oare dimineața

Stațiunile:	Presiunea atmosferică în mm.	Temperatura Celsius	Vîntul
Budapesta	760	+15.6	—
Sătmăș	762	+14.7	NV
Cluj	—	—	—
Orșova	762	+11.6	V
Timișoara	763	+12.8	—
Arad	761	+14.8	V
Panciova	760	+17.2	NV

Sosiți în Sibiul.

La 13 Iunie n.

Hotel „Neurhrer”. Borges, Greischberger, Lax și Szegethi din Viena, comercianți. Dr. Stefan Szász din Deva.

Hotel „Meltzer”. Dr. Popp din Făgăraș, Ioan Gaal, comerciant din Szarva.

Economie.

Controlarea importului de rimători din Sârbia. O ordonanță a ministrului de agricultură reg. ung. avisează stațiunile noastre de trecere dela granița sârbu-ungară, ca dela 10 Iunie n. a. c. acele transporturi de rimători din Sârbia, în care se va afla un singur rimător bolnav sau de rasă română, să fie oprite a trece granița. Totodată ministrul de interne contele Szapáry a adresat, — după-cum i-se depeșează din Timișoara lui „Pest. Lloyd”, — comandelor de gendarmerie sudice un exmis, care se refere la contrabanda cu rimători bolnavi ce se face în măsura mare la granița sârbu-ungară. În acel exmis, ministrul accentuează, că i-s'a adus la cunoscîntă, că economi și crescători de rimători din Sârbia contrabandează preste granița transporturi mai mari de rimători, și aceasta se întemplă mai cu seamă în timpul nopții. În urma aceasta la mai multe puncte ale țerii a urmat înfecțiunea rimătorilor indigeni. Ministrul avisează deci comandelor de gendarmerie a supravechia în modul cel mai strict și a urmări energic acest fel de contrabandă.

—*

Lățirea ruginii în sîmînături. Un raport al președintelui reuniunii agricole din Arad constată lățirea ruginii în comitatele Bichis, Cînad, Timișoara și Arad. Rugina se lățesce în sîmînăturile de grîne și mai cu seamă în cele de ovēs în mod rapid.

—*

Conferență vamală. ălele aceste a avut loc în Viena o conferență vamală în cesiunea revisurii convențiunii pentru epidemia de vite cu Elveția. Pertractările acestei conferențe s'au încheiat, după-cum anunță o telegramă din Viena, la 10 l. c. n. Conferența a acceptat revisuirea unor puncte, însă nu în acea extensiune, ca guvernului elvețian să-i stea în anumite casuri în voe liberă împedecarea sau sistarea de tot a importului de vite.

—*

Insolvențe. Reuniunea creditorilor din Viena anunță următoarele insolvențe: A. Giuric, comerciant în Belgrad; Iosif Fantoni, comerciant în Krainburg; L. (Lotti) Deutsch, comerciant de vestiminte neimpr. în Viena; Hugo Zallud, comerciant neimpr. în Kriegen; Antoniu Dombatil, pânzar în Wildenschwert; M. Grosz, negustor de pele în Bichis-Giaba; Alois Kachelmayer, (rămas) negustor de pănură în Korneuburg; Iosif Suschnik, comerciant de mărțuri mixte în Krainburg; Iancu Lang, comerciant în Teschen; Eugen Rappaport, comerciant de mărțuri de fer în Iaroslau; L. (Ladislau) Prstec, firmă improcolată în Varsăd; Păcht și Noe, firmă comercială în Cernăuți; Eduard Hirsch în Oberklee; Eisig Grünberg în Suceava; Francisc Iosif Mohl în Viena și Francisc C. Fitz în Michelhausen.

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 29 Maiu v. 1890.

Cațighera lui E. Cahen, porumb 2200 hect., 5.90 lei. Țuclos lui E. Cahen, porumb 9300 hect., 6.10 lei. Cucleis lui L. Mendl, porumb 16.000 hect., 6.20 lei. Cucleis lui L. Mendl, porumb 11.000 hect., 6.25 lei. Haracopo lui Focca, porumb 2550 hect., 6.70 lei. Archondi lui Focca, porumb 1080 hect., 6.70 lei. Blumen lui Kivich, porumb 2000 hect., 6.35 lei. Blumen lui Peirano, porumb 1300 hect., 6.20 lei. G. Nicolopulo lui Peirano, porumb 6050 hect., 6.32 1/2 lei. Sarlos lui Carnevalli, porumb 2180 lei. 6.55 lei. Politti lui Carnevalli, porumb 3800 hect., 6.10 lei. Silberstein lui L. Mendl, porumb 3900 hect., 6.25 lei. Eisenstein lui Peirano, porumb 2600 hect., 6.30 lei. Sassu lui Manari, cinquant. 1400 hect., 7— lei. T. Dimitriade lui Ottomari, orz 1400 hect., 5.32 1/2 lei.

Prețul mărțurilor.

Piața din Brașov, 5 Iunie Grâu hectolitru fl. 4.70 grâu mestecat fl. 4.70, sêcara fl. 4.60 până fl. 4.60, ovēs fl. 3.—, cucuruzul fl. 3.70, mîlaiul fl. 5.60 mazerea fl. 5.60, lîntea, 6.80, fasolea fl. 3.—, crume penele fl. —.90, carnea de vită p. chilo 40 cr., carna de porc 48 cr., carnea de berbec 24 cr.

Tirgul de rimători în Steinbruch. În 9 Iunie n. s'au notat: unguresci bătrîni grei 45.— cr. până 45 1/2 cr., unguresci grei tineri 47.— cr. până 48 1/2 cr., de mijloc 46.— cr. până 47 1/2 cr., ușori 44.— cr. până 45.— cr., marfă țărănească, grea —.— cr., până —.— cr., de mijloc 44.— cr., până 54 1/2 cr., ușoră 42.— cr., până 45 1/2 cr., românesci, de Bakony grei 43.— cr., până 45 1/2 cr., transito de mijloc —.— cr., până —.— cr., transito ușori —.— cr., până —.— cr., transito sêrbesci grei —.— cr., până —.— cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47 1/2 cr., țgrășăți cu hîndă —.— cr., până —.— cr., per 4% cumpărați dela gară.

Bursa de mărțuri din Budapesta dela 11 Iunie 1890.

Grâu	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
dela pînă	dela pînă	dela pînă	dela pînă	dela pînă
Bănățesc non	74	—	79	—
Grâu dela Tisa	78	8.65	8.75	8.80
Grâu dela Pesta	78	8.60	8.70	8.75
Grâu de Alba-regal	78	8.65	8.75	8.80
Grâu de Bácska	78	8.65	8.75	8.80
Unguresc de Nord	74	—	75	—
Sămînțe, vechi ori noue	Soiul	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	
Săcără	—	70—72	7—	7.35
Orz	Nutret de vînars de bere	60—62	6.50	6.80
—	—	62—64	7—	7.60
—	—	64—66	8.50	9—
—	—	39—41	8.50	9—
Cucuruz (porumb)	bănățesc de alt soi	76	5.35	5.30
—	—	78	5.15	5.20
—	—	—	5.50	5.75
Meiu	—	—	—	—
Hrîgă	—	—	—	—
Grâu	de primă. de toam. Iunie	7.54	7.22	7.56
Cucuruz	de primă. de toam. Iul. Aug.	5.20	5.23	5.23
Ovēs	de primă. de toam.	6.24	6.26	6.26
Produse diverse	Soiu	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	
Sem. de trif.	Lucernă ungurească	50.—	55.—	—
—	franceză	—	—	—
—	italiană	—	—	—
Olen de rap.	roșie rafinat	28—	33.—	—
Uns. de porc	dela Pesta dela țeară	42.50	43.—	—
—	—	—	—	—
Silăină	afumată	51.—	51.50	—
Său	—	43—	43.80	—
Prune	din Bosnia, în buți din Sârbia, în saci	50.—	51.—	—
Lăctar	slavon, nou	35.—	36.—	—
Nuci	bănățesc din Ungaria	20.—	21.—	—
Gogoși	unguresci sêrbesci	—	—	—
Miere	brută	—	—	—
Ceară	galbină străcurată de Rosenau	126.—	126.—	—
Spirit	brut	12.25	12.50	—
—	Drojdiițe de spirit	14.75	15.25	—

Cursul pieței din Sibiul.

Din 13 Iunie st. n. 1890
Hârtie-monetă română . . . Camp. 9.20 vînd. 9.25
Lire turcești 10.50 „ 10.80
Imperiali 9.50 „ 9.60
Ruble rusești 1.83 „ 1.85

Bursa de Budapesta.

Din 11 Iunie st. n. 1890.
Renta de aur ung. 6% 103.65
„ „ 4% 99.70
Imprumutul căilor ferate ung. 116.25
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 96.40
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 118.20
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) —
Bonuri rurale ung. 89.—
„ „ cu cl. de sortare —
„ „ bănățesc-timigene —
„ „ cu cl. de sortare —
„ „ transilvane 104.—
„ „ croato-slavone 99.—
Despăgubire pentru diția ung. de vin 95.75
Obligațiunile desp. regalilor 138.50
Imprumut cu premiu ung. 127.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 89.—
Renta de hârtie austriacă 90.20
„ „ argint austriacă 109.50
„ „ aur austriacă 144.50
Losurile austr. din 1860 966.—
Acțiunile băncii austro-ungare 343.—
„ „ de credit ung. 305.70
Scrisuri fonciare ale institut. de cred. și economii „Albina” 102.—
Argintul —
Galbeni împărătesci 5.53
Napoleon-d'ori 9.81
Mărci 100 imp. germane 57.4

Mare agricolă și silvică, de arte și industrie

Expozițiune Viena

14 Maiu până 15 Octomvrie
10 oare dim. până 10 oare seara.

Fontaine lumineuse
pare și rotundă.
Seara lumină electrică.

rotundă

Întrarea 40 cr. — În Dumineci și sărbători 30 cr. — Bilete pentru copii 20 cr.

„Comptoirist“.

Pentru un stabiliment de fabrică din Budapesta se caută un comptoirist cu scrisoare frumoasă și cunoscător al limbilor maghiară și germană.

Ofertele scrise în limba maghiară și germană cu indicarea aplicațiunii de până acum și a salariului ce pretind și cu răspuns la întrebarea că, liberi sunt de miliție, se se adreseze până la 20 Iunie sub „Comptoirist 300 Hauptpost restante Budapest“.

Cunoștința limbii române este de dorit.

Institut tipografic în Sibiu.

A ieșit de sub tipar cu litere latine:

Arghir și Elena.

Istoria

preafrumosului fider de craiu și a preafrumoasei fete măiestre cu părul de aur.

Adecă:

închuire, sub care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

COMASSĂRILE

de

Ioan Cornea,
inginer diplomat.

Prețul unui exemplar 15 cr. v. a.

LEONAT și DOROFATA.

Dialog

între bețivul din Longobarda

și
mulieră lui.

În versuri.

14 cr. sau 30 bani exemplarul.

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,
president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu“.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Institutul tipografic din Sibiu.

execută tot felul de lucrări tipografice și îndeosebi tipăresc

cărți de tot felul,

anunțuri de căsătorie,

anunțuri funebre, placate,

bilete de vizită,

conturi și blanchete de tot soiul.

Prețurile moderate.

De asemenea Institutul primește în editură cărți școlare și în genere cărți menite a fi răspândite în popor, precum sunt: povești, snoave, poezii, poporale, istorioare morale, descrieri de obiceiuri și datini, schițe istorice ori biografii, scrise în stil popular, și alte de asemenea.

Condițiunile editurii urmează a fi stabilite prin bună învoială între autor și direcția Institutului.

În editura „Institutului tipografic“ a apărut și se află de vânzare

Prăsirea pomilor

de

D. COMȘA,
membru în comitetul central al „Reuniunii române agricole“.

Prețul unui exemplar 12 cr.

Banca generală de asigurare

„TRANSILVANIA“

ÎN SIBIU,

fundată în anul 1868

[847] 18

asigurează prelungă condițiunile cele mai favorabile:

a) în contra pericolului de foc și exploziune clădiri de ori-ce fel, mărfuri, produse de câmp, mobiliile etc.

b) pe viața omului în toate combinațiunile, precum: asigurări de capitaluri pe cazul morții și pentru termouri fixate, de zestre și de rente.

Dela fundarea institutului se plătită:

Despăgubiri pentru daune cauzate prin foc	Sume asigurate pe viață
în a. 1869—1886 fl. 617,757.15	în a. 1869—1886 fl. 468,466.39
în a. 1887 „ 57,939.61	în a. 1887 „ 42,436.01
în a. 1888 „ 49,110.60	în a. 1888 „ 46,826.41
în a. 1889 „ 29,899.71	în a. 1889 „ 46,966.61
Suma fl. 754,707.07.	Suma fl. 603,895.42.

1,358.602 fl. 49 cr.

Conform bilanțului pentru 1889 fondurile de rezervă și garanție se urcă la

611.270 fl. 24 cr.

Prospecte și formulare se dau gratis.

Deslușiri se dau și oferte de asigurări se primesc prin Direcțiune în Sibiu (Strada Cisnădiei Nr. 6, casa proprie), sau prin Agenturile generale și principale n Brașov (C. I. Münnich), Cluj și Arad, precum și prin Agenturile speciale în locurile mai însemnate.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1890.

Budapesta—Predeal					Predeal—Budapesta					Budapesta—Arad—Teiuș					Teiuș—Arad—Budapesta					Copsa-mică—Sibiu				
	Tren accolerat	Tren de persoane	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accolerat	Tren de persoane	Tren accolerat	Tren de persoane		Tren accolerat	Tren de persoane	Tren de persoane		Tren accolerat	Tren de persoane	Tren de persoane		Copsa-mică	4.05	10.47	7.10		
Viena	3.25	8.—	10.50		București	7.35			4.45	Viena	8.—	10.50	3.25	Teiuș	11.59	4.51		Șeica-mare	4.35	11.17	7.43			
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10	Predeal	1.08		4.10	9.12	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	1.39	5.27		Loamneș	5.16	11.58	8.27			
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28	Timiș	1.37		4.50	9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințul-de-jos	1.56	5.44		Oena	5.47	12.29	8.59			
P-Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38	Brașov	2.13		5.50	10.17	Arad	8.10	3.50	5.27	Jibot	2.23	6.06		Sibiu	6.10	12.52	9.23			
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51	Feldioara	2.43	4.00		10.32	Glogovaț	2.20	4.10	5.50	Orăștie	2.49	6.28		Sibiu—Copsa-mică						
Mező-Telegd	2.32	7.11	3.09	2.06	Agostonfalva	3.12	4.44		11.18	Győrök	2.34	4.22	6.02	Simeria (Piski)	3.37	6.56		Sibiu	7.35	3.35	4.34			
Rév	3.02	7.41	3.48	2.46	Homorod	3.32	5.20		11.30	Pauliș	3.05	4.46	6.28	Branișca	2.49	6.28		Oena	8.02	4.09	4.58			
Bratca	3.33	8.16	4.31	3.40	Hașfalău	3.47	5.47		11.51	Radna-Lipova	3.23	4.58	6.34	Ilia	2.23	6.06		Loamneș	8.30		5.25			
Bucia			4.54	4.03	Sighișoara	4.20	6.35		12.27	Conop	3.39	5.16	6.52	Gurasada	2.49	6.28		Șeica-mare	9.05		5.55			
Ciucia			5.14	4.25	Elisabetopol	5.25	8.12		1.35	Soborșin		5.38	7.17	Zam	3.37	6.56		Copsa-mică	9.34		6.20			
Huedin	4.26	9.05	5.40	4.51	Mediaș	5.45	8.47		1.59	Zam		6.33	8.20	Soborșin	3.53	7.26					11.10			
Stana	4.58	9.35	6.22	5.32	Coșca-mică	6.12	9.29		2.32	Branișca		6.58	8.49	Bérvava	4.18	7.48								
Aghirîș			6.38	5.49	Micăsasa	6.33	10.10		2.59	Deva		7.22	9.16	Győrök	4.43	8.10								
Ghirbău			6.59	6.17	Blaj	6.46	10.32		3.13	Simeria (Piski)		7.38	9.32	Glogovaț	4.53	8.20								
Nădășel			7.11	6.28	Crăciunel	6.48	10.42	11.47	3.18	Orăștie		7.54	9.51	Arad	5.56	9.17								
Cluj	5.49		7.24	6.44	Teiuș	7.22	11.37	12.32	4.03	Jibot		8.14	10.18	Szolnok	6.46	9.54								
Apahida	6.02	10.35	7.39	7.04	Aiad	7.51	12.23	1.06	4.36	Vințul-de-jos		8.43	10.44	Budapesta	7.02	10.09								
Ghirîș	6.12	11.02	7.54	8.30	Uioara	7.58	1.23	1.30	5.06	Alba-Iulia		9.12	11.14	Viena	5.49	7.36	10.38							
Cucerdea	6.27	11.23	8.11	8.55	Cucerdea	8.15	1.50	1.54	5.24	Teiuș		9.34	11.39		6.06	7.50	10.51							
Uioara	7.30	12.42	9.18	10.31	Ghirîș	8.45	2.46	2.39	6.08			9.56	12.05		6.24	8.03	11.03							
Vințul-de-sus	7.55	1.18	9.49	11.19	Apahida	9.16	3.33	3.15	6.72			10.17	12.26		6.53	8.26	11.27							
Aiad			1.25	9.56	Cluj		5.23	4.32	7.52			10.44	12.58		7.06	8.38	11.38							
Teiuș			1.33	10.02	Nădășel	10.36	6.05	4.53	8.10						7.45	9.05	12.10							
Crăciunel			1.55	10.22	Ghirbău	10.48	6.26	5.32	8.30						11.51	2.25	4.47							
Blaj			1.33	10.02	Aghirîș		6.42	5.48	8.50						1.55	5.50	7.45							
Micăsasa			3.02	11.36	Stana		6.42	5.48	8.50						7.20	1.40	6.05							
Copsa-mică			3.33	12.04	Huedin		6.58		9.05															
Mediaș			3.33	12.04	Ghirbău		6.58		9.05															
Elisabetopol			3.33	12.04	Aghirîș		6.58		9.05															
Sighișoara			3.33	12.04	Stana		6.58		9.05															
Hașfalău			3.33	12.04	Huedin		6.58		9.05															
Homorod			3.33	12.04	Ciucia		6.58		9.05															
Agostonfalva			3.33	12.04	Bucia		6.58		9.05															
Apatia			3.33	12.04	Bratca		6.58		9.05															
Feldioara			3.33	12.04	Rév		6.58		9.05															
Brașov			3.33	12.04	Mező-Telegd		6.58		9.05															
Timiș			3.33	12.04	Oradea-mare		6.58		9.05															
Predeal			3.33	12.04	P. Ladány		6.58		9.05															
București			3.33	12.04	Szolnok		6.58		9.05															
			3.33	12.04	Budapesta		6.58		9.05															
			3.33	12.04	Viena		6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05															
			3.33	12.04			6.58		9.05							</								